

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

KÖSTER Repair Mortar NC

Datum revidirane izdaje: 25.04.2024

Številka proizvoda: C_535

Stran 1 od 8

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka**

KÖSTER Repair Mortar NC

UFI: 0YAG-PV9A-7X2U-HU8W

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**Uporaba snovi/zmesi**

Proizvod je namenjen profesionalnemu uporabniku. Gradbena in konstrukcijska dela.

Odsvetovane uporabe

Ni identificirane uporabe.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	KÖSTER BAUCHEMIE AG	
Ulica:	Dieselstrasse 1 - 10	
Kraj:	D-26607 Aurich	
Telefon:	+49-4941-9709-0	Telefaks: +49-4941-9709-40
e-mail:	info@koester.eu	
Kontaktna oseba:	Forschung & Entwicklung	
e-mail:	produktsicherheit@koester.eu	
Internet:	www.koester.eu	

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

+49-551-19240 (24 h, Giftinformationszentrum Nord)

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Skin Irrit. 2; H315
Eye Dam. 1; H318
Skin Sens. 1; H317
STOT SE 3; H335

Besedilo H stavkov: glej ODDELEK 16.

2.2 Elementi etikete**Uredbo (ES) št. 1272/2008****Snovi zapisane na etiketi**

Portlandcement clinker

Opozorilna beseda: Nevarno**Piktogrami:****Stavki o nevarnosti**

H315	Povzroča draženje kože.
H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H318	Povzroča hude poškodbe oči.
H335	Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

Previdnostni stavki

P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

KÖSTER Repair Mortar NC

Datum revidirane izdaje: 25.04.2024

Številka proizvoda: C_535

Stran 2 od 8

P102	Hraniti zunaj dosega otrok.
P280	Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz/opremo za varovanje sluha.
P305+P351+P338	PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
P310	Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.
P321	Posebno zdravljenje (glejte ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč na tej etiki).

Dodatna navodila

Označevanje po odredbi (EU) št. 1272/2008 [CLP]

2.3 Druge nevarnosti

Proizvod v stiku z vlago ustvarja pH-vrednost in lahko ima dražeč učinek. Daljše vdihavanje lahko pri prekoračitvi mejnih vrednosti na delovnem mestu povzroči ireverzibilne okvare pljuč (silikozo).

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**3.2 Zmesi****Kemijska karakteristika**

Cementni proizvod, pri katerem je vsebnost kroma (VI) znižana s pomočjo redukcijskih sredstev <0,0002% (glede na skupno suho težo).

Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina	Delež		
	Št. ES	Indeks št.	Št. REACH	
	Razvrstitev (Uredbo (ES) št. 1272/2008)			
65997-15-1	Portlandcement clinker			20 - < 40 %
	266-043-4			
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H315 H318 H335			

Besedilo H in EUH stavkov: glej oddelek 16.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč****Splošni napotki**

Oseba, ki nudi prvo pomoč: Paziti na samozaščito! Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

Pri vdihavanju

Skrbeti za sveži zrak. Če se pojavijo simptomi ali v primeru dvoma posvetovati se z zdravnikom.

Pri stiku s kožo

PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Kožo izprati z vodo [ali prho]. Potrebna je zdravniška oskrba.

Pri stiku z očmi

V primeru stika z očmi pri odprtih vekah takoj spirati s tekočo vodo 10 do 15 minut. Zatem poiskati pomoč očesnega zdravnika.

Pri zaužitju

NE izzvati bruhanja. Takoj sprati usta in piti veliko vode. Nujno poiskati zdravniško pomoč!

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Po stiku z očmi: Nevarnost hudih poškodb oči.

Po stiku s kožo: Proizvod v stiku z vlago ustvarja pH-vrednost in lahko ima dražeč učinek. Vsebuje krom (VI).

Lahko povzroči alergijski odziv.

Po vdihavanju: Po vdihavanju prahu lahko pride do draženja dihalnih poti.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

KÖSTER Repair Mortar NC

Datum revidirane izdaje: 25.04.2024

Številka proizvoda: C_535

Stran 3 od 8

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Ob nezgodi ali slabem počutju, takoj poiskati zdravniško pomoč. (Po možnosti pokazati etiketo). Simptomatično zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**5.1 Sredstva za gašenje****Ustrezna sredstva za gašenje**

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju.
primerna sredstva za gašenje: Pena, Ogljikov dioksid (CO₂), Pesek, Prah za gašenje.

Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Proizvod ne gori.

5.3 Nasvet za gasilce

V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

Pline/hlape/meglo zbijati navzdol z vodnim curkom. Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih**6.1 Osebn varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili****Splošni napotki**

Skrbeti za zadostno prezračevanje. Preprečiti nastajanje prahu. Ne vdihavati prahu. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko. Uporabljati osebno zaščitno opremo.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**Druge informacije**

Mehanično zbirati. S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Varna uporaba: glej oddelek 7
Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8
Odstranitev: glej oddelek 13

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje****Navodilo za varno rokovanje**

Pri odprti uporabi nujno uporabiti tudi naprave z lokalnim odsesavanjem. Ne vdihavati prahu.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Niso potrebni posebni zaščitni ukrepi proti požaru.

Nasveti o splošni higieni dela

Onesnažena, prepojena oblačila takoj slecite. Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo. Po končanem delu umiti roke in obraz. Med uporabo ne jesti in ne piti.

Dodatni napotki

Pri redčenju/topljenju vedno pripraviti vodo in vanjo počasi vmešati proizvod.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

KÖSTER Repair Mortar NC

Datum revidirane izdaje: 25.04.2024

Številka proizvoda: C_535

Stran 4 od 8

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Hraniti v tesno zaprti posodi. Embalažo hraniti dobro zaprto in na suhem, da bi preprečili onesnaženje in absorpcijo vlage.

Opozorila glede skupnega skladiščenja

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Potrebni niso nobeni posebni tehnični zaščitni ukrepi.

7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**8.1 Parametri nadzora****Kontrolni parametri**

Št. CAS	Snov	ppm	mg/m ³	vl/m ³	Kategorija	Izvola
7778-18-9	Kalcijev sulfat	-	6 (A)		8 ur	

8.2 Nadzor izpostavljenosti**Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor**

Pri odprti uporabi nujno uporabiti tudi naprave z lokalnim odsesavanjem. Ne vdihavati prahu.

Osební varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**Zaščito za oči/obraz**

Pri nastajanju prahu. Zaščitna očala, ki dobro tesnijo.

Zaščita rok

Pri rokovanju s kemikalijami se sme nositi le zaščitne rokavice z oznako CE vključno s štirimestno kontrolno številko.

Zaščita kože

Nositi samo ustrezno, udobno in čisto delovno obleko.

Zaščita dihal

Zaščito dihal potrebujete pri: nezadostno prezračevanje. polmaska s filtrom (EN 149).

Nadzor izpostavljenosti okolja

Preprečiti sproščanje v okolje. Ne izprazniti v kanalizacijo.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti**9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

Agregatno stanje:	čvrst/trden
Barva:	siv
Vonj:	brez vonja
Tališče/ledišče:	1250 °C
Vnetljivost:	Negorljivo.
Topnost v vodi:	praktično netopljev
Nasipna teža:	1,4 kg/m ³

9.2 Drugi podatki

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

KÖSTER Repair Mortar NC

Datum revidirane izdaje: 25.04.2024

Številka proizvoda: C_535

Stran 5 od 8

Podatki glede razredov fizikalnih nevarnostiEksplozivne lastnosti
ni/ne eksplozivno.

Nadaljnja gorljivost: Ni gorenja, ki se samo vzdržuje

Druge varnostne značilnosti

Vsebnost trdnih delov: 100

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost**10.1 Reaktivnost**

Občutljivo na vlago.

10.2 Kemijska stabilnost

Produkt je kemično stabilen pod priporočenimi pogoji skladiščenja, uporabe in temperature.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Embalažo hraniti dobro zaprto in na suhem, da bi preprečili onesnaženje in absorpcijo vlage.

10.5 Nezdržljivi materiali

Aluminij. Kislina.

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Ni znan noben nevaren produkt razkroja.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki**11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008****Toksikokinetika, presnova in razdelitev**

Na voljo ni nobenih informacij.

Akutna strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Dražilnost in jedkost

Povzroča draženje kože.

Povzroča hude poškodbe oči.

Draži oči. Nevarnost hudih poškodb oči. Po vdihavanju: Draženje pljuč. Kašelj. težko dihanje. Po stiku s kožo: dražeč.

Senzibilizirno učinkovanje

Lahko povzroči alergijski odziv kože.

Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Ni na voljo nobenih opozoril glede reproduktivne toksičnosti za človeka.

STOT - enkratna izpostavljenost

Lahko povzroči draženje dihalnih poti. (Portlandcement clinker)

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Podatki o možnih načinih izpostavljenosti

Inhalation

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

KÖSTER Repair Mortar NC

Datum revidirane izdaje: 25.04.2024

Številka proizvoda: C_535

Stran 6 od 8

Spesifično delovanje v živalskem poskusu

Na voljo ni nobenih informacij.

Splošni napotki o preskusih

Razvrstitev zmesi in uporabljena metoda ocenjevanja po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]

ODDELEK 12: Ekološki podatki**12.1 Strupenost**

Anorganski proizvod se z biološkim postopkom čiščenja ne da izločiti in vode. Proizvod ni biološko lahko razgradljiv.

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Metode za določanje razgradljivosti pri anorganskih snoveh niso uporabne. Proizvod je po dosedanjih izkušnjah inerten in ni razgradljiv.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Na osnovi razpoložljivih podatkov o odstranjevanju/razgradnji in bioakumulativnem potencialu dolgoročni škodljivi vplivi na okolje niso verjetni.

12.4 Mobilnost v tleh

Na voljo ni nobenih informacij.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

Sestavine tega pripravka ne izpolnjujejo kriterijev za uvrstitev kot PBT ali vPvB.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki ima lastnosti endokrinega motilca pri neciljnih organizmih, in nima sestavin, ki izpolnjujejo ta merila.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Na voljo ni nobenih informacij.

Splošni napotki

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

ODDELEK 13: Odstranjevanje**13.1 Metode ravnanja z odpadki****Ravnanje z ostanki zmesi**

Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt

101311 ODPADKI IZ TERMIČNIH POSTOPKOV; Odpadki iz proizvodnje cementa, apna, mavca in izdelkov iz teh surovin; Odpadki iz proizvodnje sestavljenih (kompozitnih) materialov na osnovi cementa, ki niso navedeni v 10 13 09 in 10 13 10

Klasifikacijska številka odpadka - Rabljen produkt

170107 GRADBENI ODPADKI IN ODPADKI IZ RUŠENJA OBJEKTOV (VKLJUČNO Z ZEMELJSKIMI IZKOPI Z ONESNAŽENIH OBMOČIJ); Beton, opeke, ploščice in keramika; Mešanice betona, opeke, ploščic in keramike, ki niso navedene v 17 01 06

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Voda (z detergentom). Popolnoma izpraznjena embalaža se lahko reciklira.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu**Kopenski transport (ADR/RID)****14.1 Številka ZN in številka ID:**

ni uporabeno

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

KÖSTER Repair Mortar NC

Datum revidirane izdaje: 25.04.2024

Številka proizvoda: C_535

Stran 7 od 8

Druge ustrezne podatke (Kopenski transport)

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

Transport z rečno plovbo (ADN)**14.1 Številka ZN in številka ID:** ni uporabeno**Druge ustrezne podatke (Transport z rečno plovbo)**

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

Pomorski ladijski transport (IMDG)**14.1 Številka ZN in številka ID:** ni uporabeno**Druge ustrezne podatke (Pomorski ladijski transport)**

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: Ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

ni uporabeno

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****EU Podatki, določeni s predpisi**

Omejitve pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 75

Nacionalni predpisi

Razred ogrožanja vode (D): 1 - v majhni meri ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

ODDELEK 16: Drugi podatki**Spremembe**

Ta list se razlikuje od prejšnje izdaje v poglavju (ih): 2.

Razvrstitev zmesi in uporabljena metoda ocenjevanja po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Razvrstitev	Postopek razvrstitve
Skin Irrit. 2; H315	Postopek izračunavanja
Eye Dam. 1; H318	Postopek izračunavanja
Skin Sens. 1; H317	Postopek izračunavanja
STOT SE 3; H335	Postopek izračunavanja

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H315	Povzroča draženje kože.
H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H318	Povzroča hude poškodbe oči.
H335	Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

Nadaljnji podatki

Podatki na tem varnostnem listu ustrezajo po najboljšem znanju našim spoznajem na dan, ko so bili natisnjeni. Informacije bi naj služile kot napotki za varno shranjevanje, predelavo, transport in odstranjevanje proizvoda, ki je naveden v tej varnostni listini. Podatki se ne dajo prenesti na druge proizvode. V kolikor se proizvod meša ali

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

KÖSTER Repair Mortar NC

Datum revidirane izdaje: 25.04.2024

Številka proizvoda: C_535

Stran 8 od 8

obdeluje z drugimi materiali, ali če je podvržen obdelavi, se podatki v tej varnostni listini, v kolikor iz tega ni mogoče sklepati izrecno česa drugega, ne morejo prenesti na novi material, ki je tako izdelan.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)